

Malagueña salerosa

Elpidio Ramírez et Pedro Galindo

Que bonitos ojos tienes
Debajo de tus dos cejas
Debajo de tus dos cejas
Que bonitos ojos tienes

*Quels jolis yeux tu as
Sous ces deux sourcils
Sous ces deux sourcils
Quels jolis yeux tu as*

Ellos me quieren mirar
Pero si tu no los dejas
Pero si tu nos los dejas
Ni si quiera parpadear

*Ils veulent que je regarde
Mais si vous ne les laissez pas
Mais si vous ne les laissez pas
Non pas même un flash*

Malagueña salerosa
Besar tus labios quisiera
Besar tus labios quisiera
Malagueña salerosa

*Malaguena salerosa
Pour embrasser tes lèvres désirées
Pour embrasser tes lèvres désirées
Malaguena salerosa*

Y decirte niña hermosa
Qu'eres linda y hechisera
Qu'eres linda y hechisera
Como el candor de una rosa

*Et te dire, fille magnifique
Que tu es magnifique et magique,
Que tu es magnifique et magique
Comme l'innocence d'une rose*

Si por pobre me desprecias
Yo te concedo razón
Yo te concedo razón
Si por pobre me desprecias

*Si dans la pauvreté tu me dédaigne,
Je te donne la vérité.
Je te donne la vérité,
Si dans la pauvreté tu me dédaigne.*

No te ofrezco riquezas
Te ofrezco mi corazón
Te ofrezco mi corazón
En cambio de mi pobreza

*Je ne t'offre aucune richesse
Je t'offre mon coeur
Je t'offre mon coeur
En échange de ma pauvreté*

Malagueña salerosa
Besar tus labios quisiera
Besar tus labios quisiera
Malagueña salerosa

*Malaguena salerosa
Pour embrasser tes lèvres désirées
Pour embrasser tes lèvres désirées
Malaguena salerosa*

Y decirte niña hermosa
Qu'eres linda y hechisera
Qu'eres linda y hechisera
Como el candor de una rosa
Y decirte nina hermosa.

*Et te dire, fille magnifique
Que tu es magnifique et magique,
Que tu es magnifique et magique
Comme l'innocence d'une rose
Et te dire, fille magnifique*